



Фондација Темпус  
Жабљачка 12, Београд  
ПИБ: 102679883

Захтев за понуд бр./Reference number  
**S/74/2024**

**Захтев за понуду**  
**Invitation to Tender**

У складу са интерним процедурама, Фондација Темпус Вас позива да доставите понуду за пружање услуге према спецификацији у табели у наставку.

*In line with the internal procedures of the Foundation Tempus, you are kindly asked to send a proposal for provision of services according to the requirements in the specification in the table below:*

Редни Бр. /No.	Спецификација <i>Specification</i>
1	<p>Организација <i>ЕПАЛЕ</i> конференције. <b>Датум догађаја</b> – 24. октобар 2024. године. <b>Трајање догађаја</b> – 09-17 часова. <b>Укупно учесника</b> – 115 особа (одступање 10-20%). <b>Укупно сала</b> – 1 сала за 115 особа. <b>Поставка сала</b> – биоскопска поставка за 115 особа. <b>Ручак</b> – један ручак за 115 особа (одступање 10-20%). <b>Кафе паузе</b> – две кафе паузе за 115 особа (одступање 10-20%); прва кафе пауза укључује кафу, чај, воду газирану и негазирану и послужује се самостално, друга кафе пауза укључује кафу, чај, воду газирану и негазирану и сокове и послужује се уз ручак. <b>Додатно послужење</b> - 20 флаша негазиране воде 0,5 литара. <b>Опрема у салама</b> – платно, пројектор, говорница и бина за пленарни део догађаја и за панел дискусију 5 столица/фотељица и клуб столови.</p> <p><i>EPALE conference organization.</i> <b>Date of the event</b> – October 24<sup>th</sup> 2024. <b>Duration of the event</b> – 09am-17pm. <b>Number of participants</b> – 115 people (deviation 10-20%) <b>Total number of conference rooms</b> –1 conference room for 115 persons. <b>Conference rooms setting</b> – theatre setting for 115 people. <b>Lunch</b> – 1 lunch for 115 people (deviation 10-20%).</p>



<p><b>Coffee breaks</b> – 2 coffee breaks for 115 people (deviation 10-20%), first coffee break includes coffee, tea, mineral and sparkling water and is server on its own, second coffee break includes coffee, tea, mineral sparkling and non sparkling water and is served with lunch.</p> <p><b>Additional services</b> – 20 bottles 0,5liters of nonsparkling water.</p> <p><b>Equipment in conference rooms</b> – projector, projector screen, stage and lectern for plenary part of the event, and for panel discussion additional 5 armchars and club tables.</p>
---

Понуда треба да буде у складу са напред наведеном спецификацијом и да садржи елементе наведене испод:

*The proposal must be in accordance with aforementioned specification and must contain the following elements:*

Српски	English
Податке понуђача и контакт особу за понуду	Tenderer identification and contact person
Датум издавања понуде	Proposal issuing date
Датум важења понуде	Proposal expiration date
Назив услуге по ставкама из спецификације	Service title-items in Specification
Количина по ставкама из спецификације	Quantity-items in specification
Јединична нето цена (без ПДВ-а) по ставкама из спецификације	Net unit price (excluding VAT)-items in specification
Укупна нето цена за сваку ставку из спецификације	Total net price for each item in specification
Укупна нето цена за целу услугу	Total net price for all service
Начин плаћања	Payment method

Понуда је потпуна само ако садржи горе наведене елементе и ако је у складу са спецификацијом. Непотпуне понуде неће бити узете у разматрање. Понуду је потребно послати на српском или енглеском језику.

***Proposal is considered complete if it contains all the aforementioned elements and is in accordance with the specification. Incomplete proposal will not be taken into consideration. Proposal shall be made in Serbian or English language.***



Понуђач може понудити додатне погодности и могућности у додатку понуде.  
*Tenderer is free to offer additional benefits and options in the annex of proposal.*

Понуду је потребно доставити у затвореној коверти поштом или лично на адресу Фондација Темпус, Жабљачка 12, 11000 Београд са назнаком «Захтев за понуду број S/74/2024 - не отворати» најкасније до петка, 17. маја 2024. године у 14 часова.

*The signed and stamped proposal shall be delivered in a sealed envelope via post or in person to the Foundation Tempus, Žabljačka 12, 11000 Beograd, titled «Reference number S/74/2024 – do not open» at latest by Friday, 17<sup>th</sup> of May 2024. at 14PM.*

Фондација Темпус ће коначну одлуку о одабраној понуди донети на основу **односа цене и квалитета** према следећим критеријумима:

□ **Цена – 60%**

Под ценом се подразумева укупан трошак Фондације Темпус за организовање догађаја, који поред трошкова угоститељске услуге укључује и укупан трошак најма сале уколико се наплаћује, и укупан трошак техничке опреме уколико није обезбеђена од стране понуђача.

□ **Општи утисак о објекту – 25%**

Подразумева број расположивих сала, њихова површина, распоред, присутност дневне светлости и природне вентилације, број и распоред додатних просторија које су на располагању за коришћење без додатне наплате.

□ **Општи утисак о квалитету услуга – 15%**

Подразумева оцене на релевантним веб страницама (*Google Maps, Booking.com*, и слично), понуду додатних садржаја, избор хране и осталог послужења, љубазност и доступност особља и евентуална претходна искуства.

*The Foundation Tempus will make the final decision about the chosen tender proposal based on the “**Best value for money**” according to the following criteria:*

□ *Price – 60%*

*Price implies Foundation's total event organisation costs, including not only catering service, but also conference room rental, if applicable, and technical equipment costs if is not provided by the hotel.*

□ *The overall impression of venue – 25%*

*Includes number of available conference rooms, its square meters, layout, daylight presence, natural ventilation etc.*

□ *The overall impression of service quality – 15%*

*Includes ratings on relevant web pages (*Google maps, Booking.com, etc*), additional content, food offer quality.*



Фондација Темпус задржава право да по отварању понуда затражи додатна објашњења уколико елементи понуде, изузев цене, нису довољно јасно наведени.

*Foundation Tempus reserves the right to ask for additional clarifications in case that the elements of the proposal, excluding price, are not stated in a sufficiently clear way.*

У случају да најнижа достављена понуда превазилази буџет за наведену набавку, Фондација задржава право да одустане од набавке.

*In case that the lowest proposal exceeds the available budget for the tender, Foundation reserves the right to anull the tender procedure.*

Контакт особе Фондације Темпус за захтев за понуду број S/74/2024:

*Contact persons on behalf of Foundation Tempus for the proposal reference number S/74/2024:*

Александар Ђурђевић, [nabavke@tempus.ac.rs](mailto:nabavke@tempus.ac.rs)

Београд ,

Фондација Темпус

10. мај 2024. године

---

Александар Ђурђевић  
Координатор групе за опште послове